

Abou Naddara



ابو نظام نرقا

8^{me} Année
Journal Oriental
Abonnement 20 F. par An
22 Rue de la Banque
Paris

السنة الثامنة
جريدة شقية يدبرها ومحررها
الشيخ البرنطاك
قبره لا يترك ٣٠ فيك في القلم
ترسل بيلمدير بيايس الى عنوانه
٢٢ برودي لانتك ٢٢

Egypte ou Egyptiens

مصر

عدد ٣ باريس ١٨ مارس ١٨٤٤ Direction, Abou Naddara N^o 3 Paris le 8 Mars 1844

ويقانلون بين يدك (قال) نعم والله الحمد ولكنني ابكي
 على الجهاد منهم الذين كان يجب عليهم ان لا يكونوا
 عوناً للعداء فانهم معرضون الى القتل في كل وقت
 وكان الاولى باخواننا المصيرين ان يعينونا بقوة اقلها
 الامتناع عن حربنا ومقاومة عدوهم حتى تخلص الاوطان
 من يد المتغلبين الذين ان مكناهم في ارض اخوتنا
 صاغرين (قلت) مردي هذا بعثت ونشرت
 ذلك المقصد الذي يكذب دعوى توفيق في عموم البلاد
 لكي يعلم ذلك الذين لا يعلمون (قال) قد بعثت بعض
 الرسل وطبعت المنشورات اللازمة وقد وزعت الله
 اننا بعيد عن ايصالها الى المصيرين عامة (قلت) كان
 اللزوم الخلية في التوصل ولو بارسال سبل الى القطاري
 (قال) ارسلت بعض الاخوان في الله فقضت عليهم الحكومة
 واحرقت للمنشورات لكي يثاقى لها جمع الجنود ولو كنت
 معاذ الله من يدعي المهدوية كنت متبذرا بدعة
 او كاذبا على الله . ولو فعلت ذلك لما اغتربي هولاء
 الدلوغ المؤلفة وفيهم من اهل العلم والدراية ما انت
 بهم خبير . وقد كتبت حتى باللغة الفرنسية هذا
 التكذيب وارسلته بواسطة بعض الدويوايين الى
 جملة من جرائيل باريس ولكني ادري اولئك ونشرهم
 في جرائيلهم

وردت اليها هذه الرسالة من احد افاضل الخطوم
 اياها الاستاذ الفاضل - قد استعداني مضة السيد
 الهام والطل الوبع للضعام معين البروه وسيد الجوه .
 السيد السيد احمد محمد ايد الله فتجرت اليه وتمثلت
 بين يديه في يوم الخميس المبارك الموافق ٩ ربيع الاخر
 فامرني ببعض اوامر ثم جلنا للذاكرة فحرت بيني وبينه
 محاوراة لطيفة احب ان اكتب بها اليكم وهي
 (قال) يا فلان كيف ترى من امرنا ان الله ليؤيد الضعيف
 حتى يضعف به الاقوياء (قلت) نعم اذا كان ذلك
 الضعيف تقيا والقوي شقيا فلضعف مع عناية الله
 وقد قوة الله بالله (قال) امرت توفيق كيف ادعى على
 دعوى نفت عن الذين احب الله استخلصهم من الانكبين
 وزعم انني ادعيت للمهدوية وقد علم الله انها دعوى كاذبة
 (قلت) يا سيدي ليس مثل هذا بالبعيد وبد بالصعب على
 من تعلقت اماله بتسليم اوطانه التي ربه لا عدو يترى
 به (قال) وانني رغب غاية العجب من بعض الجنود الذين
 ياتون لجري وانا اخوهم تحت قيادة عدوي وعلوهم فيقولون
 اخوانهم وانفسهم بايديهم وايدي المومنين فانا وياهم كاقال الله
 تعلقها مام رجال اغدق علينا وهم كانوا عاق والظلم
 (قلت) سيدي انت ترى الدلوغ المؤلفة منهم يهاجرون اليك
 في جرائيلهم

في جرائيلهم

Paris, Imp. Lepebvre, 22 Rue de la Banque.

وقد ابي الكتاب الانزق ومث على قول سياسي
الغدردتون وفرانفيل بنيه حسيه (قال ناكروكين)
على جهنم ياملعون نريك في الميتة للكلاب تذوق
العذاب في جوه اصحابك الانكليز . فضحيت من النعم
وقلت خير انش

تأخرافاتنا الخصوية

١٩٦ فيرلوه منخرطوم قبل جردون الى شقه وتقابل بالري
على ميرو ساروج بعد لوطم واعطاه التعليمات اللازمة
ليريد في ايجان ويمد طوته لاجرات اليمن
٢١٢ شهر منخرطوم طلب جردون بانها من انكلر
النيسين اللاذقية ليفرأ الى جبار القبائل
٢٢٢ شهر طلب جردون بانها من انكلرا السبع
اللازم مع مهانة العربية ليلمه للمهدي
٢٥٢ شهر من مصر طلب الخديوي من لوند صلال
خبرة لتقام الماكر المصرية وفتك بهم
٢٦٢ شهر منخرطوم جردون لما بلغه خبر انكلر
الانكليز بصر نزوط لبله والخديوي جاوبه من جوه
٣٦٢ شهر من مصر حلم الخديوي انه كتب عماس
بالمقلوب وعاضض بلسانه على وبله وظفر الحراس
طلع النهار

٤٨ منه منخرطوم اطما جردون بانها الرتبة للوكية
للمهدي سماه ملك على بروصر والسوران واليمن وفي
(البوطه ترسل لكم صورة القومان)
من اصون وقتا واسنا هاجت الاهالي على الحكومة
وطلبوا العناق
من اسيوط وجدالف وحمية نفر من رسائل المهدي
منفرقة بحجة الصعيد فارسوا لنا عسكر للقبض عليهم
اذا طلناهم
من سواكن اسرل بحير (بالر) بانها الى لحد بنوة لوند ص
ماية الفجضه انكليزي عين لشغلها ببي في التلمح
اوردك . وهذا الذي سفك عليه دما ٣٣٣٣ نفرحى يدان الخديوي

ويقولم واخبرني على غير انا جي بكم له تموتني . انا في
عزكم انا مسكن اجموا وقيلوني . ومن النوع ده ككلم
كثير ما قد تيش اسمعه من غدة ضب الصغار والغير
ويرل التابوت يا جدمان . ناس اشكال اللون شي بعم
وشي مكشوفين اللرس . وشي بطرايش وشي قلعين
اللبس . وكل واحد منهم حامل له نبوت . وهات
نازلين على رماغ المسكين اذا رفعها من التابوت .
واذي اخبط اعزق ويقولوا يا سدم . ياما اطول روحه
ده ابن حلم . اخبط يا بوعمه . ارفع اهل اول اهوفعها
اكي لتديت . وادحنا على دل الحال . ما كانه الا فرج
للن اوصية سيخيل وانا ماشي واهم اشوف اخرتها
ايه . فلما وصلوا جامع محمد على جنتمكان فتحو المقام
ودخلوا المسكين بجنبته وصمروا عليه الباب
وارحوا فضلت انا بعفوي فرجحت طاقة صغيرة
تطل على حوا فصيت منها ورايت ابو جيب قلبنا
حليم ومن غضبك وبعته يقول للدفون بالحياة .
ما الذي علمته يا ودي الزئي وتربية للثني ؟ اين افقدت
ما نصيبه وقلعت ما غرسته ؟ ضيعت شرفي الاصيل
وما جيته بمدة نصف جيل . هكك حرة بر مصر
وسبت راحة اهلها وقاطنها وجملتهم اثقال
الدين واليسنهم ثوب للعبودية حتى جعلتهم ارقاء
واسفاه على ما اصلحه ببيري خريته يا واريا اهل
بؤ اعمالك . وما غرسته يدى قلعت انت بلسانك .
ولادنت تهل اكثر مما علمو بك يا جبان . يا بايع شرف
جدودك بانجس الدثمان . قال واخترني من نظري
رحمه الله . فطلع حاندا ناكروكين وجملوا الوادحتي
لبنجس ذلك القبر المقدس ولما تعترجتى وصلوا الى
غماره بالقرب من الجبل اللبني وهناك حصلت بينهم
للناكرة الآتية - (قال ناكروكين) ما ربك
وما نبيك وما كتابك وعلى اي شهاده مت .
(ناجله الواد اهل) ربي غدردتون وبني فرانفيل



«... le grand fusillade... » - Nubar a Bampfick. « Allons toi ! mon gros Bampfick ne prends pas garde
 aux lamentations de ces femmes qui te reprochent la mort de leurs maris et de leurs
 enfants. Un dernier coup de pioche a ta fosse de l'Egypte tout entiere, et tu n'entendras plus
 rien. » L'Egypte regardant la tribune du Sultan - « Ah ! qui donc me sauvera de ces deux misérables assassins.
 (قالت مصر) ما يقتني احب ذكاك يا بارنج لانه يمتني (بارنج يظلم الدول ويقول) شرفوا يا دول انا مردي اعالا مصر واشفيها وهي للخيبة مردها تقتلني
 (نوبار يقول التوفيق) يا اسه يا توفيق اعرف واقنع لانا في مصر مالك ووال السلك دول اللي بيندبو على جالهم واولادهم وبيقولوا انك انت سبب موتهم
 (مصر تنظر الى امير المؤمنين وتقول) يا ربّي من يخلصني ويخبرني بد الطيبين دول اللي لدها هلاكك !